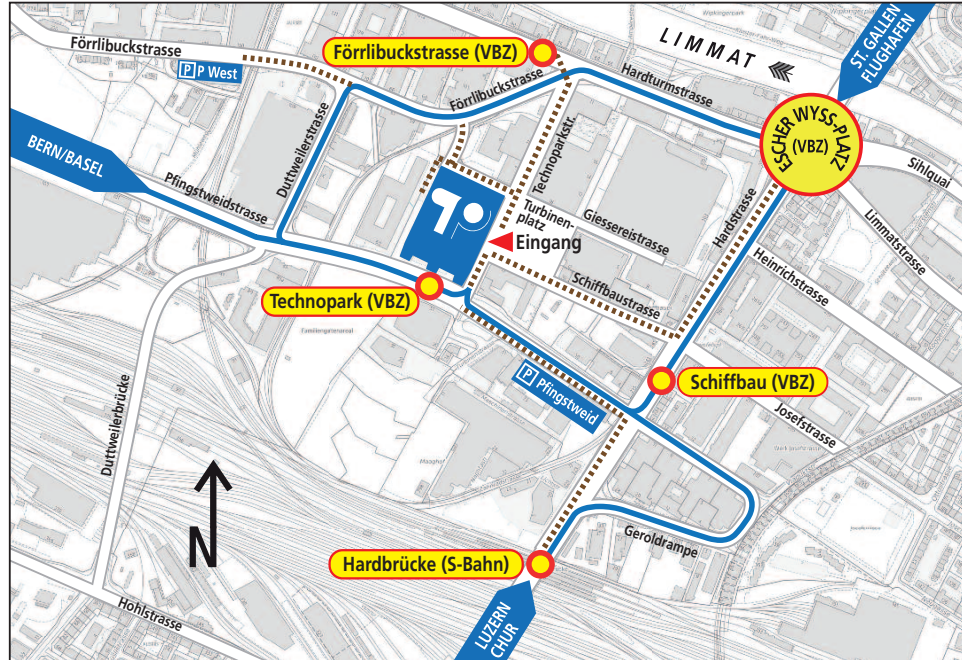


So finden Sie uns

Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, Tel. 044 445 10 00, Fax 044 445 10 01, www.technopark.ch
 Technopark Portier: Tel. 044 445 11 11, Fax 044 273 34 50



Geomatik + Vermessung Stadt Zürich 19.10.2011

Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln

- Förlibuckstrasse (VBZ): Tram Nr. 17 (Fussweg Technoparkstrasse, gestrichelte Linie, durch Sulzer Escher-Wyss-Areal, 4 Min.)*
- Escher-Wyss-Platz (VBZ): Tram Nr. 4, 13 oder 17 (Fussweg, entlang Hardstrasse/Schiffbaustrasse, gestrichelte Linie, Technoparkstrasse, 8 Min.)*
- Technopark (VBZ): Tram 4 bis Technopark (Fussweg, gestrichelte Linie, Technoparkstrasse, 1 Min.)*
- Bus (VBZ) Nr. 33 bis Station Schiffbau (Fussweg, gestrichelte Linie, Technoparkstrasse, 4 Min.)*
- Bus (VBZ) Nr. 72 bis Station Schiffbau (Fussweg, gestrichelte Linie, Technoparkstrasse, 4 Min.)*
- S-Bahn Linien S3 / S5 / S6 / S7 / S9 / S12 / S15 / S16 (alle Linien mit Verbindungen zu Zürich-HB) oder diverse SBB-Linien von und nach Zürich-HB bis Station Hardbrücke (Fussweg entlang Hardstrasse, gestrichelte Linie, Technoparkstrasse, 8 Min.)*

* Taktfahrplan: zwischen 6.00 - 20.00 Uhr, alle 7.5 Min.

Anreise mit privaten Verkehrsmitteln

- Sehr beschränkte Anzahl gebührenpflichtiger Parkplätze in der Tiefgarage TECHNOPARK® Zürich, weitere Parkhäuser: P Pflingstweid und P West von St.Gallen/Flughafen: über Rosengartenstrasse, Escher-Wyss-Platz-(Brücke), Hardturmstrasse, Förlibuckstrasse, Duttweilerstrasse (Toni-Areal / ZHdK), Pflingstweidstrasse (ausgezogene Linie), Technoparkstrasse (gestrichelte Linie)
- von Bern/Basel: über Pflingstweidstrasse (ausgezogene Linie), Technoparkstrasse (gestrichelte Linie)
- von Luzern/Chur: über Hardbrücke, Geroldrampe, Pflingstweidstrasse (ausgezogene Linie), Technoparkstrasse (gestrichelte Linie)
- von der City: via Escher-Wyss-Platz, Hardstrasse oder Hardturmstrasse (ausgezogene Linie)
- vom P+R Hardturm: Tram 17 (VBZ) nach Förlibuckstrasse

Wegfahrt vom TECHNOPARK® Richtung Pflingstweidstrasse: nach Bern/Basel

Wegfahrt vom TECHNOPARK® Richtung Förlibuckstrasse: nach St.Gallen/Flughafen/Luzern/Chur und Zürich-City

12. Kongress zur urbanen Sicherheit

Nachtleben und Nachbarschaft

Donnerstag, 4. September 2014
 Technopark Zürich
 Auditorium

Eine gemeinsame Veranstaltung der

Konferenz der Städtischen Sicherheitsdirektorinnen und -direktoren
 Conférence des directrices et directeurs de la sécurité des villes suisses
 Conferenza delle direttrici e dei direttori di sicurezza delle città svizzere

schweizerische vereinigung städtischer polizeichefs
 société des chefs de police des villes de suisse
 società dei capi di polizia delle città svizzere



die experten der urbanen sicherheit
 les experts de la sécurité urbaine
 gli esperti della sicurezza urbana



Stadt Zürich
 Polizeidepartement

Programm

ab 09.15	Begrüssungskaffee und Eintreffen	
09.30	Begrüssung und Einleitung	Nino Cozzio
09.40	Lärm entsteht im Kopf (Referat mit anschliessender Fragerunde)	Sieglinde Geisel
10.30	Kaffeepause	
10.50	Les stratégies lausannoises ont-elles fait leurs preuves? (Referat mit anschliessender Fragerunde)	Morella Frutiger Larqué
11.25	Die Stärken einer Stadtpolizei im städtischen Nachtleben: nah, schnell, kompetent und partnerschaftlich (Referat mit anschliessender Fragerunde)	Ueli Caluori
12.00	Mittagessen	
13.30	Best-practice-Referate ausgewählter Schweizer Städte	
	Promenades des Lavandières et alentours - Projet de Prévention, Médiation, Sécurité (PPMS)	Michael Gussing / Michel-Acatl Monnier
	Erfahrungen auf dem Weg zum ausgewogenen Nebeneinander im Nachtleben	Andreas Ledermann
	Community Policing im Einsatz - "Kleinbasler Riviera" zwischen Vergnügungsmeile und Anwohnerinteressen (anschliessende Fragerunde)	Peter Sumsander
14.30	Kaffeepause	
14.50	Partyzone Aarberggasse: ein Fallbeispiel (Referat mit anschliessender Fragerunde)	Marc Heeb
15.10	Städtebau - zwischen Nutzungskonflikt und Stadtkultur (Referat mit anschliessender Fragerunde)	Stefan Kurath
15.50	Schlusswort anschliessend Ende der Tagung	Richard Wolff

Referentinnen und Referenten

Caluori Ueli

Kommandant Stadtpolizei Chur, Vorstandsmitglied SVSP

Cozzio Nino

Präsident der Konferenz der Städtischen Sicherheitsdirektorinnen und -direktoren, Vorsteher Direktion Soziales und Sicherheit der Stadt St. Gallen

Frutiger Larqué Morella

Déléguée à l'observatoire de la sécurité, direction du logement et de la sécurité publique, ville de Lausanne

Geisel Sieglinde

NZZ-Kulturkorrespondentin in Berlin und Autorin des Buchs «Nur im Weltall ist es wirklich still. Vom Lärm und der Sehnsucht nach Stille»

Gussing Michael

Directeur, Association La Barje, Genève

Heeb Marc

Leiter Orts- und Gewerbepolizei, Stadt Bern

Kurath Stefan

urbaNplus / Architektur und Städtebau / Leitung Institut Urban Landscape der ZHAW zusammen mit Regula Iseli

Ledermann Andreas

Leiter Abteilung Sicherheit und Gesundheit der Stadt Wädenswil

Monnier Michel-Acatl

Consultant en prévention communautaire, Equipe de prévention et d'intervention communautaire (EPIc), Point jeunes – Hospice général, Genève

Sumsander Peter

Hauptmann / Dienstchef, Kantonspolizei Basel-Stadt, Sicherheitspolizei/Polizeibezirk Kleinbasel, Basel

Wolff Richard, Dr.

Stadtrat, Vorsteher Polizeidepartement, Stadt Zürich

Simultanübersetzung

Der Kongress wird mit Simultanübersetzung Deutsch / Französisch bzw. Französisch / Deutsch durchgeführt.

Tagungsbeitrag

Mitglieder KSSD, SVSP, SPI: CHF 300.00 (inkl. Mittagessen)
Sonstige Behörden und Private: CHF 320.00 (inkl. Mittagessen)

Nach dem Kongress werden die autorisierten Präsentationen der Referenten auf der Webseite der KSSD, www.kssd.ch / www.cdsvs.ch, unter der Rubrik «Publikationen/Fachliteratur» publiziert.

Weitere Einladungsflyer mit Anmeldetalons finden Sie auf unseren Websites unter www.kssd.ch / www.cdsvs.ch

**12. Kongress zur urbanen Sicherheit: «Nachtleben und Nachbarschaft»
Donnerstag, 4. September 2014, Technopark Zürich, Technoparkstrasse 1**

Anmeldetalon

Name / Vorname

Titel / Funktion

Institution

Strasse / PLZ / Ort

Tel Fax

E-Mail

Mitglied KSSD/SVSP/SPI: ja nein

- Ja, ich nehme / wir nehmen gerne teil
- Nein, leider kann ich nicht / können wir nicht teilnehmen

Kopfhörer für Simultanübersetzung ja nein
Deutsch/Französisch bzw.
Französisch/Deutsch

- Menu mit Fleisch
- Menu vegetarisch

Name / Vorname der Begleitperson

Titel / Funktion

Strasse / PLZ / Ort

Tel Fax

E-Mail

Kopfhörer für Simultanübersetzung ja nein
Deutsch/Französisch bzw.
Französisch/Deutsch

- Menu mit Fleisch
- Menu vegetarisch

Bemerkungen

Diese Anmeldung bitte bis spätestens **Freitag, 15. August 2014** an:

Stadt Zürich
Polizeidepartement
Sekretariat KSSD
Bahnhofquai 3
Postfach
CH – 8021 Zürich

oder per Fax an: 044 411 70 27
oder per E-Mail an: andrea.bucher@zuerich.ch

Es werden keine Anmeldebestätigungen versandt.

Bitte beachten Sie: Aus organisatorischen Gründen können nachträgliche Abmeldungen nur bis 10 Tage vor der Tagung kostenlos erfolgen.